



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

Recipient of the Archbishop Thomas J. Murphy Award for Stewardship, 2016
Ganadores del Premio de la Corresponsabilidad Arzobispo Thomas J. Murphy, 2016

April 23, 2017
Divine Mercy Sunday

Divine Mercy

Saint John Paul II has been called the “Divine Mercy Pope” because he established the celebration of Divine Mercy Sunday, and he promoted praying the Divine Mercy Chaplet. Saint John Paul II also canonized Saint Faustina, the great Apostle of Divine Mercy in the 20th century.

More recently, many have identified mercy as one of the great themes in the preaching of Pope Francis. In word and deed he invites us to experience God’s mercy ourselves in the sacrament of Reconciliation and to share God’s mercy with others, especially those who are poor or otherwise living on the “peripheries” of the Church or our society.

Following the example of these great leaders of our Church, we celebrate the second Sunday of Easter as Divine Mercy Sunday.

As Jesus was reconciled with Thomas and sent him and the others into the world filled with the gift of His peace, may we too be grateful for the sacrament of Reconciliation – a great source of God’s mercy for us – and may we also seek always to share God’s mercy and peace with those we encounter each day.

23 de Abril, 2017
Domingo de la Divina Misericordia

La Divina Misericordia

San Juan Pablo II ha sido nombrado el “Papa de la Divina Misericordia” porque fue él quien estableció la celebración del Domingo de la Divina Misericordia, y promovió el rezo del rosario de la Divina Misericordia. San Juan Pablo II también canonizó a Santa Faustina, gran apóstol de la Divina Misericordia del siglo 20.

Recientemente, muchos han identificado a la misericordia como uno de los temas más importantes de la prédica del Papa Francisco. Con palabras y obras nos invita a experimentar la misericordia de Dios en el sacramento de la Reconciliación y a compartirla con los demás, especialmente con los pobres o quienes viven en las “periferias” de la Iglesia o de la sociedad.

Al seguir el ejemplo de estos grandes líderes de nuestra Iglesia, celebramos el segundo domingo de Pascua como el Domingo de la Divina Misericordia.

Así como Jesús se reconcilió con Tomás y envió a él y a los demás por el mundo, llenos del don de Su paz, que nosotros también podamos estar agradecidos por el sacramento de la Reconciliación – gran fuente de la misericordia de Dios por nosotros – y que podamos también compartir su misericordia y paz con los que nos encontramos cada día.



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org



Easter Flowers Offerings as of April 16 *Ofrendas Florales de Pascua al 16 de abril*



In Memory of or In Honor of: / En Memoria de o en Honor a:

Louise Agnell
Ismael & Graciela Alvarez
Mary R. Ameral
Albin Ameral Jr.
Hannah, Lucy & Steve Armooh
J.Y. Armooh
Elmo Augustin
Blanche Baier
Judy Baker
Minnie Bare
Mary Barker
Catherine, Lewis, Patricia &
Patrick Baumann
Alice Baun
Mr. & Mrs. J. H. Bergeron
Kay Bernatt
Bernard & Eleanor Bickerton
Anna Mae C. Bickerton
George Bittner
Judy Bloom
Kay Boatner
Arthur & Katherine Bona
David Bona
Fernando & Agnes Bonacquisti
Norman Bond
John A. Brennan
John, Katie & Ben Brennan
Charles & Lolita Brown
Juan R. & Victoriana Busi
Prisco, Romo & Rosie Busi
Margaret E. Butchko
Stephen T. Butchko I
Stephen T. Butchko II
Rosario Otero Calderon
Vicente & Rosario Calderon
Jimmy Camacho
Jesus Campos
Janet Canane
Dino, Enna & Marcello
Casarotto
Bob & Kathy Casey
Walt & Ella Casper
Jerry & Mary Casteel
Ingeborg R. Catlett
Atilio Claros
Stella Clawges
Mr. M. Connors
Mrs. Kathleen Connors
Perry & Sherry Costas
Roger Coulombe
Marian Crow
Robert L. Daly
Sonja Damron

MaryBeth Wooten Dawson
Betzabe Gomez de Guzman
Estela Marina de Martinez
Amy Dean
Mr. & Mrs. Joseph DeRoche
Kim Doran
Mary Dotson
Dana Drago
Patrick Drury
Phil Duprey
Mr. & Mrs. Joseph Dusha
Joseph M. Dusha Jr.
Richard E. Dyer
Mrs. A. Dzanis
Nancy, Nunzie & Rose Fanone
Alex & Mary Beth Filip
Barbara Fischer
Rosa Candida Flores
Ed Franey
Mike & Jackie Frazier
Mr. & Mrs. J. Garza
Frank & Marcy Geck
Marie C. Gibbons
Elizabeth M. Gibbons
John &Carolynn Gilli
Anne Helen Marie Goliash
Walter Guzman
Paul & Ursula Haase
James & Eleanor Healey
William & Alberta Healey
James & William Jr. Healey
Callie & Murphy Helisek
John & Geraldine Helisek
Angela Helisek
Alois & Love Hermann
Isidora Hernandez
Patrick Higgins, Sr.
Mr. & Mrs. Hubbell
June F. Hulett
Alfred Hunzinger
Josephine Hunzinger
John D. Hurley
Janne Johnson
Ann Marie Jones
Salim & Mae Karam
John Keller
Audra Kidwell
Howard Kitzmiller
Betty & Janet Klingensmith
Albert & Etta Klyer
Vickie Kordalski
John & Helene Kordalski
John & Stella Kozyra

Cletus C. & Clete M. Kresge
Avis, Lloyd & Janet Lambert
Felix B. Lang
Edward Lansing
Anthony Mamienski
Matt & Holly Martin
Don, Len & Marge Martin
Agnes, Harry & Jeremiah Martin
Alfonso Martinez
Sister Mary Immaculate SFP
Matthew & Marie Matecki
Franck & Ronald Matecki
Richard & Frances Mayer
Stephen & Virginia Mayer
Cug, Mary & Roger Mazel
Mr. & Mrs. Thomas McCann
Sheila McCormick
Francis & Fayette McNally
Gene, Kristen & Lynne Meoni
Woody & Edna Miller
Gloria, Kevin & Kerry Miller
Mary Lou Molli
Col. & Mrs. Louis Molli
Barb & Kathleen's Mom
Evelin Monica
Berta Lidia Muñoz
Jenifer & Liza Navarro
Charles Nillen
Brunhilde H. Novak
Evelyn O'Brien
Elizabeth Orlowsky
Balraj Palli
Marie G & Susie Parrish
Margie Pazzetti
My sisters: Peggy & Sue
Lou & Mimi Picciano
Michael & Anastazja Pilip
Stefan & Theresa Pilip
Jose Justo Elias Pleitez
Joseph & Stephanie Profetta
Juanita Ramirez
Gerardo & Maria Helena Raza
Kenneth & Thelma Welty Resh
Robert Reyes
Jerome P. Richards
Fred & Martha Richter
Sue Rieman
Art & Marie Rinzel
Reverend Rinzel
Jorge Antonio Romero
Willard & Mary Lou Rosencrants
Maria Ruano
Marian Ryan

Inday Samaniego
Salvatore & Theresa Schiano
Dick & Joan Schnoor
Ann, Arthru & William A. Scholl
Russell & Margaret Scott
Larry & Carole Scott
Stacie Mihalw Sheikl
George & Margaret Souza
Florence & Elsie Sylvia
Rudy Tan
Mr. & Mrs. Walter Targonski
Doug & Diane Thomas
Dolores Thompson
Eduardo & Luz Torrico
Katherine Travis
Marion & Grace Tunstall
Concepcion Valencia
Ruth Vecchione
Marina Vigabril
Loretta Wassum
Rose Ann Weiskercher
Vicki Werner
Dennis Whitestone
Paul Williams
Clara Mae Frank Williamson
Judy Wyatt
Melanie Wychowanec
Joe Yaworske
E. Zahaczewsky
Fidel Angel Zelaya
Edward J. & Ann Ziemba
The Deceased members of:
The Beavers Family
The Bergeron Family
The Brennans Family
The Bryant Family
The Buttler-Williams Family
The Curran Family
The Curry Family
The D'Elia Family
The Demarco Family
The Duracko Family
The Evans Family
The Ferris Family
The Gabla Family
The Heyward Family
The Morris Family
The Raehm-McFarland Family
The Rossiter Family
The Tholkes Family
The Walsh Family
The Zelinka Family

Thank you to the over 260 families who made donations for the flowers. We apologize for any misspellings and omissions.
Agradecemos a las más de 260 familias que hicieron donaciones para las flores. Pedimos disculpas por los errores y omisiones.

Liturgy and Music



Anne Shingler
Liturgy & Music /
Liturgia y Música
Anne@gs-cc.org

Liturgia y Música

Liturgical and Music Ministries

Join one of our ministries!

Sing, proclaim, decorate, greet, serve at the altar ... and more! Check gs-cc.org/liturgy-and-music for info!

Contact Anne@gs-cc.org

Children's Choir: Grades 1 – 6

Rehearsal: Wednesday, April 26, 5 – 5:45pm

Sing: Sunday, April 30 at 9am Mass

Come join us and make a joyful noise to the Lord!

Altar Servers – New Server and Refresher Training

Sunday, April 30, 3:30 – 5pm

- For any 4th grader interested in becoming an altar server.
- For **current** servers who haven't attended a refresher this year or would like another refresher.

Contact: **Deacon Mike O'Neil, 703-799-7594,**
michaeloneil825@aol.com

Liturgical Ministries Potluck Dinner

Sunday, April 30, 4:30pm

Bring a dish to share and join us for fellowship!

Thank you!

Thank you to everyone who made our Lent and Easter celebrations so special ... our 'office angels' who stuff bulletins and fold music sheets, ushers, lectors, musicians, Extraordinary Ministers of Holy Communion, participants in the *Viacrucis*, our Soup & Stations volunteers, parking lot helpers (Thanks, Knights of Columbus!), those who helped with Holy Thursday adoration, everyone who helped decorate, and ALL those who worked behind the scenes. And, special thanks to everyone who joined us for our celebrations. We are indeed blessed by your presence!

Procesión de San José

**domingo, 30 de abril, después de Misa de 2pm
(Al frente de la iglesia)**

Honramos a San José, modelo de servicio y caridad, patrono de los padres de familia y los trabajadores, por estar al frente de la Sagrada Familia y cumplir con su deber acertadamente. Durante esta celebración, pedimos bendiciones especiales para todos los padres de familia, especialmente los que nos acompañan. Tendremos Procesión, el Santo Rosario y reflexión con el Padre Luis Quiñones, y un convivio después de la oración. Todos están invitados a traer un plato de comida para compartir.

Retiro para Quinceañeras

sábado, 29 de abril, 9:30am a 12:30pm

Centro Diocesano, 80 North Glebe Rd, Arlington, 22203
(El retiro es en ESPAÑOL)

Información: **Karla Alemán, 703-841-3866 o 703-841-3883,**
K.Aleman@arlingtondiocese.org

Misa Anual por las Vocaciones en la Comunidad Hispana

Con el Obispo Michael Burbidge

domingo, 30 de abril, 3:30pm

Iglesia San Antonio en Falls Church

Invitamos cordialmente a los miembros de la comunidad hispana a unirse en oración al **Obispo Burbidge** por más vocaciones, especialmente de la comunidad hispana.

¡Gracias!

Agradecemos la colaboración de todos los voluntarios durante el tiempo de Cuaresma y Pascua en especial los ministros de la liturgia, y todos los que colaboraron con la decoración del Monumento al Santísimo y celebración del

Viacrucis en vivo.

¡Que Dios los bendiga en abundancia!



Elmer Bigley
Cornerstone Coordinator /
Coord. de 'Cornerstone'
elms22182@yahoo.com



Nelson Caballero
Coord. Hispanic Music Ministry /
Coord. Ministerio de Música Hispana
nelson@gs-cc.org

Faith Formation

K-6, MS/HS, and Adults



Joan Sheppard
Faith Formation /
Formación de Fe
Joan@gs-cc.org

Formación de Fe

Niños, Jóvenes, Adultos

2017 – 2018 Faith Formation Registration for Elementary, Middle and High School

General Registration opens **Thursday, May 4, 7-9pm** and continues **Sunday, May 7** after all Masses.

PLEASE check the website under **Faith Formation** for information! **(NEW 4/20/17: No registration Saturday, May 6.)**

Got Faith? Pass it On!

Join our team as a Catechist, Assistant Catechist, or Hall Monitor! For details on available roles and the extensive support we provide, please email

- **RE@gs-cc.org** for grades K-6 English,
- **Leah@gs-cc.org** for K-6 Spanish,
- **Rosie@gs-cc.org** for grades 7 – 12.

Inscripción de Clases de Formación de Fe 2017-2018: Primaria, Middle y High School

Las inscripciones inician el **jueves, 4 de mayo, 7-9pm** y continuará de todas las Misas del **domingo, 7 de mayo**.

Información: visite la página de **Formación de Fe** en el sitio web. **(NOTA 4/20/17: NO habrá inscripción el sábado, 6 de mayo.)**

¡Comparte tu Fe!

Particípe como Catequista, Asistente o Monitor de Pasillo. Para información sobre roles disponibles y la ayuda que ofrecemos, comuníquese a:

- **RE@gs-cc.org** para K-6 (Inglés)
- **Leah@gs-cc.org** para K-6 (Español)
- **Rosie@gs-cc.org** para 7 – 12 grados

Children Grades K-6



Stacy Austin
RE@gs-cc.org



Christina Steele
RE@gs-cc.org



Marie Purdy
Marie@gs-cc.org

Niños Grados K-6

Vacation Bible School

Visit Paul in Rome, July 24 – 28

To join our VBS planning committee, email **re@gs-cc.org** ASAP. To register for VBS, visit our website.

Calendar Highlights

Saturday, May 13, Third Grade Mass, 5pm Vigil

Saturday, May 13, May Crowning Fourth Grade Event, 6-8pm

Last day of classes: week of May 21

Parent–Child Question of the Week!

Tweet the answer to @gsffk6 or email to re@gs-cc.org

Last week's answer: Joseph was in prison two years

Pharaoh had a troubling dream. The cupbearer remembered Joseph and called him to interpret the dream for Pharaoh. Pharaoh was so impressed by Joseph's wisdom that he made Joseph "second in command" over all of Egypt. Think about Joseph's journey from being thrown in the pit to becoming royalty in Egypt. Where is God in *your* life? Does God sometimes work on His time instead of your timeframe? **Question: During the famine, who comes to Egypt and comes face-to-face with Joseph?**

Programa de Primera Comunión

- Retiro del Programa Primera Comunión **sábado, 29 de abril, 9:30am - 12:30pm**
Obligatorio para todos los niños y opcional para los padres.
Tema: La Eucaristía
- Ensayos para Misas de Primera Comunión
Grupo A: lunes, 8 de mayo, 7:15 - 8:45pm
Grupo B: lunes, 15 de mayo, 7:15 - 8:45pm
Los niños deben asistir con su padrino o uno de sus padres.

Pensamiento de la Semana

La Aceptación es más beneficiosa que la negación

Aceptar nuestra realidad y hacer lo mejor que está a nuestro alcance es una mejor opción que negar nuestra realidad y vivir una vida falsa o tener expectativas irreales que nos provocan frustración.

En una familia, esto significa aceptarnos uno al otro con nuestras limitaciones y querernos tal y cual somos.

Este primer paso permitirá el cambio para una vida llena de amor, comprensión y paz.

Middle & High School (MSHS) Faith Formation



Rosie Driscoll Rosie@gs-cc.org

Formación de Fe de Middle y High School (MSHS)

First Communion Candidates: Eucharist Retreat

Saturday, April 29, 9:30am – 12:30pm

The retreat is a requirement to be eligible to receive First Communion in May.

1st Year Confirmation Requirements: Works of Mercy Project

Sunday students: Due May 7

Thursday students: Due May 11

2nd Year Confirmation Requirements

- **Confirmation Name Form, Sponsor Letter, and Sponsor Interview** are due today for Sunday students and on April 27 for Thursday students.
- The **Pentecost Project** (service requirement) is due on May 21 for Sunday students and May 25 for Thursday students
- Sign up for one of three **Summer Interview** dates on the MSHS Bulletin Board: June 29, July 13, or August 3, between 7 – 8:30pm.

Candidatos de Primera Comunión Retiro de Eucaristía

sábado, 29 de abril, 9:30am – 12:30pm

El retiro es un requisito obligatorio para recibir la Primera Comunión en mayo.

Requisitos para los de 1^{er} Año: Proyecto Obras de Caridad

Estudiantes de domingo: Entregar el 7 de mayo

Estudiantes de los jueves: Entregar el 11 de mayo

Requisitos para los de 2^{do} Año

- **Formulario de Nombre de Confirmación, Carta de Juramento de Padrino o Madrina, y Entrevista de Padrino o Madrina:** los estudiantes de domingo deben entregar HOY. Los estudiantes de los jueves el 27 de abril.
- **Proyecto de Pentecostés** (proyecto de servicio a la comunidad): los estudiantes de domingo deben entregar el 21 de mayo. Estudiantes de los jueves el 25 de mayo.
- Anótense en el Tablero de MSHS para una de las tres opciones de **Entrevista de Confirmación:** 29 de junio, 13 de julio, o 3 de agosto, entre las 7 – 8:30pm.

Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos

Easter Retreat

Fifty Days with the Lord

Wednesdays, April 19 - June 7, 7pm

Our Easter Retreat continues this Wednesday with **Father Matt Hillyard's** reflection on the Gospel of Divine Mercy Sunday. Next week: **Father Don Heet!**

Bible Studies Coming Soon

Tuesday mornings, 9:45am, beginning April 25

Monday evenings, 7pm, beginning May 1

- Beginning April 25, join us Tuesday mornings for a study of the Book of Galatians.
- On May 1, **Father Ramon** begins a 4-week series on the Letters of St. Paul.

Continue your Easter season by growing in your knowledge of the Bible. Contact **Joan**.

FREE eBooks, Movies, and More!
FORMED.org Parish Code TWR8NG

Movimiento de Cursillos de Cristianidad

jueves después de Misa, 8 - 9:30pm

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo a que se integren a nuestras reuniones de Grupo. Contacto: **Edmundo Berríos, 703-371-2350**.

Evento Especial: Tres Días en un Cursillo

El Movimiento de Cursillos de Cristiandad te invita a vivir una experiencia inolvidable de tres días en un Cursillo de Cristiandad. Para personas mayores de 21 años, solteros/as o casados por la Iglesia.

Mujeres: del 27 al 30 de abril

Hombres: del 25 al 28 de mayo

Información o inscripción: **Yolanda, 703-232-5244** (mujeres) o **Edmundo, 703-371-2350** (hombres).

¡De Colores: Cristo Cuenta Contigo!

Noche de Evangelización

sábado, 29 de abril, 7:30pm

Charlas para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Social Ministry



Susan Grunder
Social Ministry /
Ministerio Social
Susan@gs-cc.org

Ministerio Social

Volunteer at the United Community Ministries Food Pantry

Volunteer once a month or more, Monday - Friday

8-10am Shift- Ride along with Food Pantry manager to help pick up food donations. There will be heavy lifting.

2-5pm Shift- Assist Pantry Manager stocking / organizing pantry, as well as going through pantry with clients.

Contact **April Love**, april.love@ucmagency.org,
571-255-8973.

Fairfax County Teen Job Fairs and Resume Building Workshop

Saturday, April 29, 11am - 1pm, at South County SS

Students: learn about employment opportunities, internships and volunteer opportunities.

Employers: advertise your company and positions for free.

Register: fairfaxcounty.gov/springfield/teenjobfair.htm

Climate March

Saturday, April 29, Mass (9am, followed by Interfaith Gathering, and People's Climate March at Noon

Meet at St. Dominic's Catholic Church, Washington, DC

A Catholic delegation will be attending the *People's Climate March* to emphasize the need to take action to protect the climate and our common home. Contact **Marisa Vertrees**, 703-386-6078, marisa@catholicclimatemovement.global, or visit catholicclimatemovement.global.

Family Reunification Classes

Tuesdays, May 9, 16 and 23, 6 - 9pm

REGISTER BY Thursday, May 4

Edison High School, Alexandria, VA

- *Did you come to the United States in pursuit of a better life, but had to separate from your children for a year or more?*
- *Have you reunited with your children but find the situation to be stressful?*

Join other parents in learning ways to cope and improve your relationship with your children. Classes held in Spanish. Free childcare. Parents should attend all 3 classes. Children attend third class. Contact **Ligia Diaz**, 703-313-3744 or lddiaz@fcps.edu.

Oportunidad de Voluntariado United Community Ministries

Una o más veces al mes: lunes - viernes

Recoger las donaciones de alimentos por la mañana, y organizar la despensa por la tarde. Contacto: **April Love**, april.love@ucmagency.org, 571-255-8973.

Feria de Trabajo y Taller para Adolescentes del Condado de Fairfax sábado, 29 de abril, 11am - 1pm, South County SS

Estudiantes: conozcan sobre las oportunidades laborales (tiempo completo, después de escuela y por temporada) así como también oportunidades de pasantías y voluntariado.

Empleadores: publicidad y vacancias de su empresa gratis.

Inscríbese: como estudiante o empleador en: fairfaxcounty.gov/springfield/teenjobfair.htm

¿Necesita Seguro de Salud?

lunes a viernes, 9am - 5pm

8305 Richmond Hwy, Ste 17B

Ayudamos con la inscripción. Para comprobar si califica, llame al: 703-647-4748 Se requiere cita. Ofrecido por Enroll Virginia.

Clases de Reunificación Familiar

martes 9, 16 y 23, 6 - 9pm

**INSCRÍBASE ANTES DEL jueves 4 de mayo
Edison High School, Alexandria, VA**

- *¿Has venido a los Estados Unidos en busca de una vida mejor, pero has tenido que separarte de tus hijos por uno o más años?*
- *¿Te has reunido con tus hijos pero te das cuenta que la situación es muy estresante?*

Acompañe a otros padres en aprender las maneras de hacer frente y mejorar tu relación con tus hijos. Habrá cuidado de niños y un refrigerio. Contacto: **Ligia Diaz**, 703-313-3744 o lddiaz@fcps.edu.

- Clase en español, tres sesiones de tres horas.
- Clase para padres con hijos de cualquier edad que han estado separados de sus hijos recientemente o anteriormente y han recommenzado a vivir juntos.
- Las primeras dos sesiones son sólo para los padres, la tercera con los hijos. Es importante que los padres asistan a las tres clases.

Youth Ministry



Miguel DeAngel
Youth Ministry /
Ministerio Juvenil
Miguel@gs-cc.org

Ministerio Juvenil

Join us for Youth Groups

High School Nights - Sundays, 7:30 - 9pm

Middle School Youth Group - Thursdays, 6:30 - 7:30pm

Middle School BASH

Saturday, April 29

Deadline to sign up: Sunday, April 23

Join one of the most fun events of the year! Permission form and promotional video on our website.

Middle School WorkCamp

Sunday, July 30 - Thursday, August 3

You'll never have more fun serving the community than you will at Middle School WorkCamp! Spend three days helping local service organizations and finish with a day at **Kings Dominion!** Contact youthministry@gs-cc.org.

High School Lock-In

Saturday - Sunday, May 27 - 28

Faith, fun, food and fellowship at our High School lock-in! Contact youthministry@gs-cc.org

Service Opportunity: Christ House

We are seeking **teen** and **adult** volunteers for:

Christ House

First Thursday of each month

Looking for a service project? Only have a few hours a month to serve? Prepare a meal at home (from our new menu); transport the meal and serve dinner at Christ House. Contact **Sheila Keyes**, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org

Grupo de Jóvenes

Noches de High School - domingos, 7:30 - 9pm

Grupo de Jóvenes de Middle School: jueves, 6:30 - 7:30pm

BASH de Middle School

sábado, 29 de abril

Fecha tope: domingo 23 de abril

¡Participe en uno de los eventos más divertidos del año! Permisos y video de promoción en la página de internet.

WorkCamp de Middle School

domingo, 30 de julio - jueves, 3 de agosto

¡Diviértete sirviendo a la comunidad durante el WorkCamp de MS! Durante tres días podrás ayudar a las organizaciones de servicio culminando con un día en **Kings Dominion!** Escriba al youthministry@gs-cc.org para información.

Lock-In de High School

sábado y domingo, 27 - 28 de mayo

Ven a uno de los eventos más divertidos de todo el año. Escriba al youthministry@gs-cc.org

Oportunidades de Servicio

Buscamos **jóvenes** y **adultos** voluntarios:

Christ House

cada primer jueves del mes

¿Necesitas un proyecto de servicio? ¿Tienes pocas horas al mes para servir? Prepara la comida en tu casa, y sirve la cena una vez al mes en Christ House. Hable con: **Sheila Keyes** keyesgate@gmail.com o youthministry@gs-cc.org

Youth Appreciation Night

Saturday, May 20, 6pm

Join us in recognizing GS youth for the many ways they serve inside and outside the parish. Dinner - provided by the Knights of Columbus - will be served by the Teen WorkCamp team. Cost: \$5/person. Proceeds from the Silent Auction, dinner and raffle help defray the cost of WorkCamp.

All parishioners invited!



¡Todos están invitados!

Noche de Reconocimiento a los Jóvenes

sábado, 20 de mayo, 6pm

¡Acompáñenos a reconocer a los jóvenes de El Buen Pastor por su servicio dentro y fuera de la parroquia! Los Caballeros de Colón ofrecerán la cena y el equipo de WorkCamp el servicio. Costo: \$5/persona. La subasta silenciosa, cena y rifa ayudarán a financiar el WorkCamp.

**GS Single Seniors Fellowship (GSSSF):
Dinner and Retreat**

Wednesday, April 26, 5pm at the Cosmopolitan Grill
Join us for dinner and then attend the GS Easter Retreat with **Father Matt Hillyard**. RSVP for dinner with **Peg Mastal**, **703-855-7087**, **peg.mastal1@gmail.com**.

Police Presentation: Senior Scams

Tuesday, May 2, 7pm in Creedon Hall

All are invited to a presentation by **Fairfax County Police Officer Robert Urps**. This is a very important topic for all families. (Sponsored by GSSSF/Open to all parishioners.)

Boy Scouts: Document Shredding

SATURDAY, April 29, 10am - 3pm

St. Louis Church, 2901 Popkins Ln, Alexandria

Bring your documents and Boy Scouts will place in storage boxes (\$10/box) and secure until shredding truck arrives at 3pm. Proceeds defray cost of trip to Philmont Scout Ranch. Questions? Contact **John Mirvish**, **703-623-6073**.

VOICE Training: Join the Conversation

Tuesday, April 25, 7 - 9pm

Thursday, April 27, 9:30 - 11:30am

Are you feeling upset about how divided our country is right now? Do you want to be part of an effort to connect with people who are different from you? VOICE is offering a training on how to bridge divides across culture, language, ethnicity, economic status, race, age and politics. *“The future of humanity (lies) in the hands of peoples and in their ability to organize” - Pope Francis.*

More information: **Leah Tenorio**, **703-780-4055**.

St. Louis Catholic School presents

Disney Beauty and the Beast Jr.

Friday, May 19 and Saturday, May 20 at 7:30pm

St. Louis Catholic School, 2901 Popkins Ln

Tickets sold at the door (students/seniors -\$5, adults - \$7, children under 4 are free).

Rezo del Santo Rosario

sábados, 6pm antes de la Misa

La Legión de María invita a participar del Santo Rosario en la Sala de Oración, donde está la Virgen de Guadalupe. ¡Iniciaremos en el mes de mayo, mes de la Virgen!

Buscando una Estrellita para Jesús

Evangelizando a través de la Música

sábado, 27 de mayo, Parroquia St. Luis

¿Tienes entre 7 y 15 años? ¿Puedes ser la próxima Estrellita para Jesús! Hable con el Director del Coro Hispano: **Nelson Caballero**, para participar en la elección y poder representar a nuestra parroquia. **703-841-3884**

Encuentro Matrimonial Mundial

sábado 6 y domingo 7 de mayo

Encuentro para generar esperanza y fortalecer el amor de forma práctica, en un ambiente ideal que facilitará la comunicación. Información: **Wilson e Ingrid Calderón**, **703-915-7011** o **wilsoncalderon123@yahoo.com**.

Entrenamiento de VOICE:

Únete a las Charlas

martes, 25 de abril, 7 - 9pm

jueves, 27 de abril, 9:30 - 11:30am

¿Te sientes perturbado por la actual división que tenemos en el país? ¿Quiéres formar parte de un esfuerzo para conectarte con personas que son diferentes a tí? VOICE ofrecerá un entrenamiento sobre cómo tener un diálogo y acercamiento entre culturas, idioma, etnicidad, estatus económico, raza, edad y política. *“El futuro de la humanidad está en las manos de la gente y su habilidad de organizarse” - Papa Francisco.* Información: **Leah Tenorio**, **703-780-4055**.

Retiro Camino Pentecostés

sábado 29 y domingo 30 de abril, 8:30am - 5pm

Mount Vernon High School

Con el Rev. Marcelino Hudson de Colombia y el Rev. Pablo Hernández de Panamá. \$20 donación p/ los dos días
¡Celebramos 50 años de la Renovación Carismática!

Thank you, Volunteers!

Volunteer Appreciation Week, April 23 - 29

Little drops of water, Little grains of sand,
Make the mighty ocean And the pleasant land.
Little deeds of kindness, Little words of love,
Make our pleasant earth below Like the heaven above.

-Julia Abigail Fletcher Carney

Our parish family is blessed by immeasurable deeds of kindness from our many volunteers! Thank you, one and all, for sharing your gifts with our community, and for “loving as Christ loves, servings as Christ serves.”

¡Gracias, Voluntarios!

Semana de Apreciación a Voluntarios, 23 - 29 de abril

Pequeñas gotas de agua, Pequeños granos de arena,
Forman el gran océano Y las tierras placenteras.
Pequeñas obras de bondad, Pequeñas palabras de amor
Hacen de la tierra aquí abajo, como el cielo de arriba.

-Julia Abigail Fletcher Carney

¡Nuestra parroquia es inmensamente bendecida por las obras de bondad de nuestros voluntarios! Muchas gracias a todos, por compartir sus dones con la comunidad y “amar como Cristo ama, servir como Cristo sirve.”

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	4/24	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
9:00 am		Deacon Jerry Kotas ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	español	Intenciones de los Feligreses	Father Luis Quiñones
Tue / mar	4/25		
9:00 am		Tony Pham	Father Luis Quiñones
Wed / mié	4/26		
9:00 am		Ingeborg Catlett ☩	Father Tom Ferguson
Thu / jue	4/27		
9:00 am		Fr. Luis Quiñones' Ordination	Father Tom Ferguson
7:30 pm	español	Intenciones de los Feligreses	Father Luis Quiñones
Fri / vie	4/28		
9:00 am		Pedro Alvarez ☩	Father Ramon Baez
Sat / sáb	4/29		
9:00 am		The Comiskey Family ☩	Father Ramon Baez
5:00 pm		Elaine Sonosky ☩	Father Mike Hann
6:30 pm	español	Intenciones de los Feligreses	Father Luis Quiñones
Sun / dom	4/30		
7:30 am		Ingeborg Catlett ☩	Father Tom Ferguson
9:00 am		Frances Bielawski ☩	Father Tom Ferguson
10:30 am		Bill Jeffers ☩	Father Ramon Baez
12:00 pm		The Cremi Family ☩	Father Luis Quiñones
2:00 pm	español	Intenciones de los Feligreses	Father Ramon Baez
6:30 pm		Parishioners' Intentions	Father Tom Ferguson

Prayers / Peticiones

Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones

Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /

Por los familiares y amigos que han fallecido

Thalia Benitez Hernández
Santos Victorino Claros
Santana Urrutia

For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Baptisms

Congratulations! We are excited to help you welcome
your child into the Church. Parents must register and
attend a Baptism Preparation class prior to having their
child baptized. Contact the parish office at least 90 days
in advance to schedule a baptism, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos

Próxima Charla: sábado, 20 de mayo, 10am

Bautismo: sábado, 13 de mayo, 10:30am

¡Felicitaciones! Nos complace darle la bienvenida a
su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir,
registrarse con anticipación a la charla y llenar los
formularios necesarios en la oficina. Contacto: **office@**
gs-cc.org, 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and
Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
Wed 6:00pm; Thu 7:00pm
First Fri 9:30am and 7:00pm

Rosario lun - sáb 8:30am (inglés)
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm
dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística
mié 6:00pm; jue 7:00pm
primer vie 9:30am y 7:00pm

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
T.Ferguson@gs-cc.org



Rev. Luis Quiñones
Parochial Vicar / Vicario
Luis@gs-cc.org



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Thomas White
Deacon / Diácono
tgwhite@aol.com



Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
Julian@gs-cc.org



Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
PatrickAOuellette@gmail.com



Mike O'Neil
Deacon / Diácono
Mike@gs-cc.org



Claudia Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
Claudia@gs-cc.org



Leah Tenorio
Hispanic Ministry /
Ministerio Hispano
Leah@gs-cc.org



Brenda Caballero
Office Mgr. /
Mgr. de Oficina
Office@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
Larry@gs-cc.org

Ministry Directors and committee contacts are listed in Bulletin columns and on website, www.gs-cc.org
La información de contacto de los otros Ministerios se publica en las otras páginas del Boletín y www.gs-cc.org

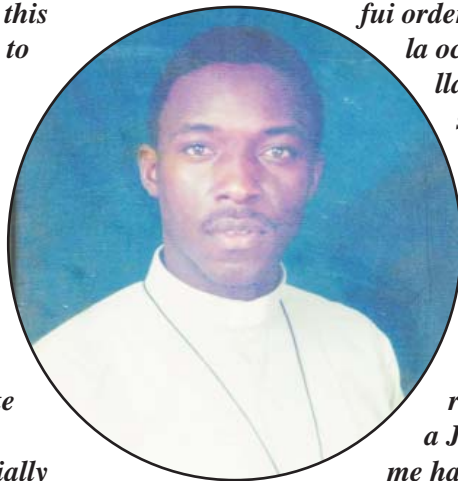
Happy Anniversary, Father Luis!

20 Years of Ministry

On April 27, 2017 I celebrate the 20th Anniversary of my ordination as a priest. I want to take this opportunity to thank God for calling me to serve him in this priestly ministry.

I thank God for calling me, and for all the people with whom I have shared my priesthood in Ecuador, Colombia, Puerto Rico and the USA. Each of you and each place has represented for me a gift from God and an opportunity to continue recognizing His presence and his love. I pray that Jesus Christ, the supreme and eternal priest, will make me more humble and willing every day to continue to love and serve him, especially among the neediest in the places where he wants to send me. Praise be to Jesus Christ the Supreme and Eternal Priest.

-Father Luis



¡Feliz Aniversario, Padre Luis!

20 Años de Sacerdocio

El sábado 27 de abril de 2017 cumpla 20 años en que fui ordenado sacerdote y quiero aprovechar la ocasión para darle gracias a Dios por llamarme a servirle desde el ministerio sacerdotal.

Doy gracias a Dios por contar conmigo y a todas las personas con las que he compartido mi sacerdocio en Ecuador, Colombia, Puerto Rico y Estados Unidos y a cada uno de Ustedes. Cada lugar ha representado para mí un don de Dios y una oportunidad para seguir reconociendo su presencia y amor. Ruego a Jesucristo, sumo y eterno sacerdote, que me haga más dócil cada día para seguirle amando y sirviendo, especialmente entre los más necesitados y en los lugares donde Él me quiera enviar. Alabado sea Jesucristo Sumo y Eterno Sacerdote.

-Padre Luis

Reception for Father Luis

We invite you to come to Mass
Thursday, April 27, 9am (in English)
or 7:30pm (in Spanish)
to thank God for the 20 years of priesthood of Father Luis.
We will have a small reception after each Mass!

Recepción al Padre Luis

Invitamos a la Misa del jueves, 27 de abril, 7:30pm
o 9am (en inglés)
para dar gracias a Dios por los 20 años de sacerdocio de
P. Luis. Habrá una pequeña recepción después de la Misa
para felicitarlo y celebrar.

Easter Sacraments

Blessings to all those who received
Sacraments at Easter!

Debra Brennan
Cliff Duffey
Charles Gardner



Anyika King-Gurley
Jonathan Mazur

Sacramentos de Pascua

¡Bendiciones a todos los que recibieron
Sacramentos en la Pascua!

Clifton Brendan McFarland
Stephen Wood-Morris
Bill Sickenberger

Job Opening: Administrative Assistant

Good Shepherd has an immediate opening for a full time (30 hrs) Administrative Assistant. The position requires excellent customer-service skills and ability to collaborate with parishioners and staff. Duties include inventory, purchasing and invoice reconciliation; liaison with contractors for maintenance and set-up; calendaring; and back-up support to office manager. Required skills include: proficient in MS Office and database software; strong communication skills; organizational skills; bilingual preferred but not required. See full details at www.catholicjobs.com.

Vacancia de Empleo: Asistente Administrativo

El Buen Pastor tiene una vacancia a tiempo completo (30 hs) de Asistente Administrativo. Se requiere excelente cualidades de servicio al cliente y habilidad de colaboración con feligreses y el personal. Funciones: reconciliación de compras y recibos de cuentas; intermediario con contratistas de mantenimiento y limpieza; calendario y apoyo al gerente de oficina. Capaz de operar MS Office y sistema de base de datos; sólida habilidades de comunicación y organización; se prefiere candidatos bilingües en inglés y español. Información completa (en inglés): www.catholicjobs.com